

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

SUPPLEMENT

(SUPLEMENTO)

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Committee in Charge of the Conservation of the Bunds

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Comissão Encarregada de Conservação de Valados

Notice no. 2

Sealed tenders are invited on the twelfth of the next month of December at 10,30 a. m. for the execution of the following works:

	Auction value	
	Rs.	nP.
1. Repairs of the bund of the paddy field «Zonvolem Casana», of the Community of Macasana	7 399-04	
2. — Do — «Pornem Cantor», of the Community of Macasana	8 624-03	
3. — Do — «Sui-Casana», of the Community of Macasana	10 066-93	
4. — Do — «Bamona Casana», of the Community of Macasana	11 819-46	
5. — Do — «Zotru Gudo», of the Community of Macasana	7 562-24	
6. — Do — «Sodiem Casana», of the Community of Macasana	5 602-90	
7. — Do — «Novor Casana», of the Community of Curtorim	24 223-43	
8. — Do — «Solvem Casana», of the Community of Curtorim	13 905-80	
9. — Do — «Cotombo Casana», of the Community of Curtorim	15 695-19	
10. — Do — «Calchaac Casana», of the Community of Curtorim	5 216-50	
11. — Do — «Pornem Cantor», of the Community of Curtorim	22 406-35	
12. — Do — «Murondi Casana», of the Community of Curtorim	6 235-22	
13. — Do — «Novo Cantor», of the Community of Curtorim	26 389-89	
14. Repairs of the bund and construction of the sluice-gate of the paddy-field «Caroixeta», situated at Loliem	20 090-24	

Aviso n.º 2

Faz-se público que, no dia 12 do próximo mês de Dezembro, às 10,30 horas, aceitam-se propostas em carta fechada e lacrada, para a execução das seguintes obras:

	Base de licitação	
	Rps.	nP.
1. Reparação do valado da casana «Zonvolem Casana», pertencente à comunidade de Macasana	7 399-04	
2. Idem «Pornem Cantor», pertencente à comunidade de Macasana	8 624-03	
3. Idem «Sui-Casana», pertencente à comunidade de Macasana	10 066-93	
4. Idem «Bamona Casana», pertencente à comunidade de Macasana	11 819-46	
5. Idem «Zotru Gudo», pertencente à comunidade de Macasana	7 562-24	
6. Idem «Sodiem Casana», pertencente à comunidade de Macasana	5 602-90	
7. Idem «Novor-Casana», pertencente à comunidade de Curtorim	24 223-43	
8. Idem «Solvem-Casana», pertencente à comunidade de Curtorim	13 905-80	
9. Idem «Cotombo Casana», pertencente à comunidade de Curtorim	15 695-19	
10. Idem «Calchaac Casana», pertencente à comunidade de Curtorim	5 216-50	
11. Idem «Pornem Cantor», pertencente à comunidade de Curtorim	22 406-35	
12. Idem «Murondi Casana», pertencente à comunidade de Curtorim	6 235-22	
13. Idem «Novo Cantor», pertencente à comunidade de Curtorim	26 389-89	
14. Reparação do valado e construção do portal da casana «Caroixeta», sita em Loliem	20 090-24	

	Rs. n.P.
15. Construction of the sluice-gates «Niracarbando», «Gaudibando» and «Babrebando», situated at Maxem	38 533-00
16. Repairs of the bund of the paddy-field «Acaro», belonging to Sr.mati Xantabai Sirdonker, situated at St. Estevam	29 813-61
17. Construction of the bund of the paddy-field «Khatai», situated at Corgão, belonging to Shri R. Deshpurobo and others	13 701-44
18. Repairs of the bund of the paddy field «Bailo Cantor», situated at Piligao, belonging to Mrs. Ana Joaquina Elezinha Sá	8 818-10
19. Repairs of the bund of the paddy field, belonging to the Devalaya Xri Datta of Amona	8 991-00
20. Repairs of the bund of the paddy field «Kantol», situated at Amona, belonging to Shri Vaikunta Sawanta	6 217-33
21. Repairs of the bund of sapal, situated at Amona, belonging to Shri Manuel C. P. Pacheco	15 410-27

The tenderers should submit their tenders in the office of the Committee in Charge of the Conservation of the Bunds in this City of Goa.

The tenders should be accompanied with a deposit slip of 2½ per cent of auction value, which will be refunded after the public session of the auction to the tenderers to whom the work is not tendered.

The contractor should deposit in the Central Treasury against guia issued by the Committee in Charge of the Conservation of the Bunds the amount corresponding to 5% of the value of adjudication and present the document regarding the payment of Industrial Contribution, within a period of 3 days from the date of notification for the purpose in view.

The projects, estimates and other information regarding the general conditions may be had from this office during regular office hours.

This Committee reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason and is not bound to accept the lowest.

Committee in Charge of the Conservation of the Bunds in Goa, 26th November, 1963. — The Assistant Engineer, U. Pissurlenker.

Visa. — The President of the Committee, Prabhaker Kamat.

	Rps. n.p.
15. Construção dos portais «Niracarbando», «Gaudibando» e «Babrebando», sitos em Maxém	38 533-00
16. Reparação do valado da casana «Acaro», pertencente a Sr.ª D. Xantabai Sirdoncar, sita em Santo Estêvão	29 813-61
17. Construção do valado da casana «Khatai», sita em Corgão, pertencente ao Sr. R. Deshpurobo e outros	13 701-44
18. Reparação do valado da casana «Bailo-Cantor», sita em Piligão, pertencente a Sr.ª D. Ana Joaquina Elezinha Sá	8 818-10
19. Reparação do valado da casana, pertencente à Devalaia Xri Datta de Amonã	8 991-00
20. Reparação do valado da casana «Kantol», sita em Amonã, pertencente ao Sr. Voicunta Saunto	6 217-33
21. Reparação do valado do sapal, sito em Amonã, pertencente ao Sr. Manuel C. P. Pacheco	15 410-27

Os concorrentes deverão apresentar as suas propostas na sede da Comissão Encarregada de Conservação de Valados nesta cidade de Goa.

As propostas serão acompanhadas do depósito correspondente a 2½ por cento da base de licitação, o qual será restituído, após a sessão pública de adjudicação, aos concorrentes a quem não tiver sido adjudicada a execução da obra.

O adjudicatário deverá efectuar o depósito na Tesouraria Geral, mediante guia a passar pela Comissão Encarregada de Conservação de Valados, da importância correspondente a 5 por cento do valor de adjudicação e exibir o documento comprovativo de ter prestado a competente declaração de contribuição industrial, dentro do prazo de 3 dias a contar da data de notificação feita para esse fim.

Os projectos, orçamentos, cadernos de encargos e demais condições, encontram-se patentes nesta Comissão, onde poderão ser consultados em todos os dias úteis, durante as horas regulamentares de serviço.

Esta Comissão reserva o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas, sem razões justificativas, da mesma forma como não é obrigado a aceitar a que for pelo preço mais baixo.

Comissão Encarregada de Conservação de Valados, em Goa, 26 de Novembro de 1963. — O Engenheiro Assistente, U. Pissurlenkar.

Visto. — O Presidente da Comissão, Prabakar Camotim.